

Posudek bakalářské práce

Lenka Drašarová:

Používání subjuntivu/indikativu po operátorech pravděpodobnostní modality v jihoamerické španělštině (oblast centrální, mexická a karibská)

Bakalářská práce Lenky Drašarové se zabývá tématem velmi zajímavým nejen z hlediska popisu jazyka, ale i praktického užívání španělštiny. Protože jde o problematiku velmi rozsáhlou, považuji za zcela legitimní, že autorka téma zúžila, a to jak z hlediska počtu zkoumaných operátorů, tak z hlediska diatonického.

Vzhledem k tomu, že úkolem bakalářské práce bylo zejména zachytit skutečný stav používání subjuntivu, indikativu, a jak sama autorka připomíná, i kondicionálu ve výpovědích s výrazem Quizá(s)/quizá(s), a to se zřetelem ke konkrétní variantě španělštiny. Jako jazykového materiálu využila autorka s úspěchem korpus CREA. Získané výsledky pak porovnála i s materiály pro výuku španělštiny jako cizího jazyka.

V teoretické části se autorka úspěšně vyrovnala se studiem odborné literatury k dané problematice a podařilo se jí formulovat i východiska pro vlastní analýzu jazykového materiálu. Závěry práce působí přesvědčivě, mám jen připomínku k příkladu e) na str. 63 (i ve španělském resumé na str. 67): ... *Vendrían con sus familias, y llegarían a ser quizá cien mil nicas* - podle mého názoru se zde výraz *quizá* vztahuje pouze ke *spojení cien mil nicas* a nikoli k výpovědi jako celku.

V závěru práce autorka shrnuje své výsledky, analogickou strukturu má i španělské resumé, k jeho obsahu ani jazykové úrovni nemám připomínky.

Závěr: S potěšením konstatuji, že bakalářská práce Lenky Drašarové přesahuje požadavky kladené na tento typ prací. Autorka prokázala nejen schopnost zvládnout odbornou lingvistickou literaturu a na jejím základě vymezit předmět jejího zkoumání, ale i schopnost analyzovat jazykový materiál a výsledky této analýzy náležitě zhodnotit. Její závěry jsou přesvědčivé, v mnoha případech nové a umožňují upřesnit názory uplatňované v běžných učebnicích i dalších příručkách. Z tohoto důvodu bych považovala za vhodné závěry práce uveřejnit v některém z médií zaměřených na výuku španělštiny jako cizího jazyka. Práci plně doporučuji k obhajobě a předběžně ji hodnotím známkou výborně.

V Českých Budějovicích 24. 5. 2011


Prof. PhDr. Jana Králová, CSc.